

IBBE - CNR - IBBE		
Tit.	Ci.	F.
N. 0000693	07/05/2014	
		

CONVENZIONE OPERATIVA
TRA
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
ISTITUTO DI BIOMEMBRANE E BIOENERGETICA
E
L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "TOR VERGATA"-
DIPARTIMENTO DI BIOLOGIA

L'Istituto di Biomembrane e Bioenergetica del Consiglio Nazionale delle Ricerche, con sede in Bari, Via Amendola 165/A – CAP 70126, di seguito denominato “IBBE-CNR”, nella persona del **Prof. Graziano Pesole, JRU Manager Elixir-ITA, Direttore del medesimo Istituto**, nato a Bari il 02/01/1959.

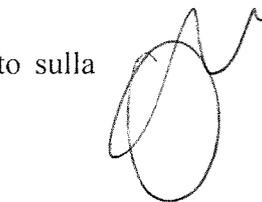
e

L'Università degli Studi di Roma “Tor Vergata” - Dipartimento di Biologia con sede legale in **Via Orazio Raimondo 18 00173 Roma** di seguito denominato “Università – Dipartimento di Biologia”, nella persona del Prof. G. Novelli, Rettore della medesima Università, nato a Rossano (CS) il 27/02/1959 di seguito denominate anche congiuntamente le Parti

VISTI

- il Decreto legislativo 4 giugno 2003 n. 127, di riordino del CNR, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale 6 giugno 2003 n. 129;

- il Regolamento di organizzazione e funzionamento del Consiglio Nazionale delle Ricerche, Decreto del Presidente del CNR del 4 maggio 2005 prot. 0025033 Pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 124 del 30 maggio 2005 (Suppl. Ordinario n. 101);



- il Regolamento di amministrazione, contabilità e finanza del Consiglio Nazionale delle Ricerche, Decreto del Presidente del CNR del 4 maggio 2005 prot. 0025034, Pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 124 del 30 maggio 2005 (Suppl. Ordinario n. 101);

- il Provvedimento n. 48 del 06/06/2006 prot. 0005877 sull'Avanzamento nell'applicazione dei regolamenti e le circolari CNR n. 20 del 12/06/06 e n. 21 del 13/06/06 che disciplina l'Esercizio della rappresentanza legale dell'Ente;

- lo Statuto dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", emanato il 12/12/2011;

- la Convenzione quadro stipulata in data 07/10/2010 tra il CNR e l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", approvata dai rispettivi Consigli di Amministrazione rispettivamente nelle riunioni in data 31/10/2007, e in data 27.09.2010. ;

- il Decreto del Presidente del CNR n. 016007 del 12 ottobre 2001, Prot. n. 043278, relativo alla costituzione dell'Istituto di Biomembrane e Bioenergetica, CNR, Bari;

- l'atto costitutivo dell'**Accordo di collaborazione** per lo svolgimento di attività di ricerca e sviluppo nel campo delle infrastrutture sulla Bioinformatica tramite una joint Research Unit (JRU) comune denominata **Elixir-ITA**, sottoscritto dal Presidente del CNR il 15 marzo 2013, in vigore dal 12 Agosto 2013;

- l'atto del Presidente del CNR, Prot. AMMCNT –CNR n. 0016698 del 21/03/2013 di nomina del **JRU Manager nel Comitato di Coordinamento**, nella persona del Prof. Graziano Pesole, Direttore dell'Istituto di Biomembrane e Bioenergetica del CNR di Bari;

ATTESO che il testo della convenzione operativa è stato concertato in tutte le sue parti dai soggetti contraenti;

PREMESSO che nel quadro della strategia europea per le infrastrutture per la ricerca ESFRI è stata avviata la costruzione di un'infrastruttura dedicata alla Bioinformatica, denominata Elixir e consistente nell'organizzazione di una struttura sostenibile per l'informazione biologica al fine di provvedere al supporto alla ricerca nel campo delle scienze della vita, della biomedicina, dell'ambiente, alle aziende biotecnologiche e alla società che si occuperà di: collezionare e archiviare dati biologici, annotarli funzionalmente, integrarli, renderli accessibili insieme ad appropriati e validi strumenti di analisi, provvedere all'istruzione degli utenti sull'uso delle risorse.

PREMESSO che la JRU denominata "Elixir-ITA" è stata costituita per promuovere la partecipazione italiana all'infrastruttura europea Elixir

CONSIDERATO il reciproco interesse delle Parti a collaborare alla costruzione del nodo italiano di Elixir ed essendo tale attività approvata dall'Assemblea Generale di Elixir-ITA.

Convengono quanto segue

Articolo 1 - Finalità e oggetto della collaborazione

L'IBBE-CNR e l'Università – Dipartimento di Biologia convengono di stabilire una collaborazione per contribuire alla costruzione nodo nazionale dell'infrastruttura europea di Bioinformatica Elixir mettendo in essere azioni concertate, attraverso la condivisione di risorse umane, strumentali ed finanziarie, per lo sviluppo e mantenimento di risorse bioinformatiche e per la gestione, aggiornamento e interrogazione di banche dati biomolecolari di rilevante interesse nazionale e internazionale.

Articolo 2 – Responsabili dell'accordo di collaborazione

L'IBBE-CNR indica quale proprio responsabile della collaborazione il **prof. Graziano Pesole, JRU Manager di Elixir-ITA**. L'Università - Dipartimento di Biologia indica



quale proprio responsabile della collaborazione il **Prof. Gianni Cesareni**.

L'eventuale sostituzione del responsabile della collaborazione di una delle parti, dovrà essere comunicata ed approvata dall'altra parte.

Articolo 3 – Trasferimento di risorse tra le parti

Al fine di svolgere specifiche attività in collaborazione ed in linea con le finalità di cui all'art.1 le parti convengono sulla possibilità di trasferire fondi tra le parti a seguito di richiesta secondo il formato dell'Allegato 1, nella quale dovranno anche essere precisate le modalità di utilizzo.

Articolo 4 - Strutture, attrezzature e personale messi a disposizione della ricerca

Per le attività oggetto della presente Convenzione Operativa le parti potranno mettere a disposizione personale afferente ad entrambe le parti.

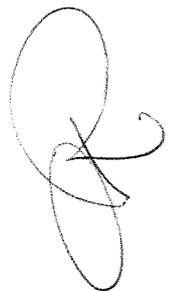
Il personale afferente all'Università - Dipartimento di Biologia potrà svolgere la propria attività presso l'IBBE-CNR e viceversa, in funzione delle necessità progettuali, a seguito di specifiche autorizzazioni dei responsabili delle rispettive strutture di appartenenza e secondo quanto indicato in Appendice A e nell'Allegato A1.

Inoltre, nell'ambito e per la durata della presente convenzione operativa, l'IBBE-CNR e l'Università - Dipartimento di Biologia potranno stipulare accordi per:

- i) la condivisione di risorse di calcolo anche attraverso comuni piani di investimento;
- ii) il reclutamento di personale dedicato a comuni e specifici programmi ed attività in linea con le finalità illustrate nell'articolo 1;
- iii) iniziative comuni di formazione scientifica e professionale.

Articolo 4 - Regime dei risultati della collaborazione scientifica

I risultati delle attività di ricerca resteranno di proprietà comune delle parti e la loro utilizzazione sarà libera, con il solo obbligo di citare, nelle eventuali pubblicazioni, che essi sono scaturiti dalla collaborazione fra i due contraenti.



L'eventuale brevettazione dei risultati conseguiti in comune sarà oggetto di separato accordo fra le parti; in questo caso, le eventuali pubblicazioni saranno subordinate all'espletamento di tutte le procedure atte alla protezione brevettuale dei risultati.

Articolo 5 - *Oneri connessi all'attuazione del presente Accordo di Collaborazione*

Gli oneri finanziari inerenti lo svolgimento delle ricerche oggetto della collaborazione restano a carico dei singoli progetti di ricerca che vedono la partecipazione di ricercatori afferenti alle due strutture (IBBE-CNR e l'Università - Dipartimento di Biologia).

Articolo 6 - *Copertura assicurativa*

L'IBBE-CNR garantisce la copertura assicurativa contro gli infortuni e per responsabilità civile verso terzi del proprio personale dipendente impegnato nelle attività oggetto della presente convenzione.

L'Università - Dipartimento di Biologia garantisce analoga copertura assicurativa ai propri dipendenti o collaboratori a qualsiasi titolo impegnati nello svolgimento delle suddette attività.

Articolo 7 - *Durata dell'Accordo*

Il presente Accordo di Collaborazione scientifica entra in vigore alla data della sua stipulazione e avrà la durata di tre anni.

Articolo 8 - *Recesso e risoluzione*

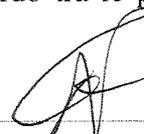
Le parti hanno la facoltà di risolvere consensualmente il presente Accordo prima della sua scadenza con atto scritto.

La risoluzione ha effetto per l'avvenire e non incide sulla parte di convenzione già eseguita.

Articolo 9 - *Controversie*

Per qualsiasi vertenza, che dovesse nascere dall'esecuzione del presente accordo, è competente a decidere il Foro di Bari.

Le parti possono, tuttavia, definire amichevolmente eventuali controversie nascenti; in tal caso, il collegio arbitrale avrà sede in Bari e sarà composto di tre membri, nominati uno da ciascuna delle parti ed il terzo, che fungerà da Presidente, di comune accordo tra le parti,

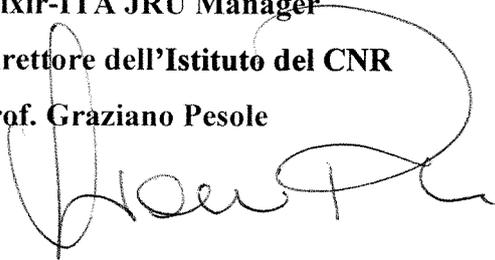


oppure, in caso di disaccordo tra le stesse o di mancata nomina del proprio arbitro, dal
Presidente del Tribunale di Bari.

Elixir-ITA JRU Manager

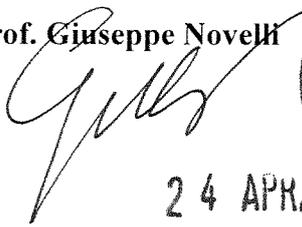
Direttore dell'Istituto del CNR

Prof. Graziano Pesole



Il Rettore

Prof. Giuseppe Novelli



24 APR. 2014

ALLEGATO 1

Egregio prof. Graziano Pesole
Direttore dell'IBBE-CNR

Vista la Convenzione operativa sottoscritta tra l'IBBE-CNR e l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" - Dipartimento di Biologia in data xx/xx/2014 per lo svolgimento di attività volte alla costruzione del nodo italiano dell'infrastruttura europea per la Bioinformatica Elixir, data la variazione al Piano di gestione CNR esercizio 2013 n. 3802 di trasferimento fondi all'IBBE-CNR per Elixir-ITA, e considerate le determinazioni dell'Assemblea Generale della JRU Elixir-ITA con la presente si richiede il trasferimento di 45.000 euro, a valere sui fondi Elixir-ITA per lo svolgimento delle attività di seguito descritte.

Reti di interazioni in MINT e SIGNOR

MINT (Molecular INTERaction Database) è una banca dati di interazione tra proteine ed è disponibile al sito <http://mint.bio.uniroma2.it/mint>. I dati di interazione presenti in MINT, vengono estratti da autorevoli riviste scientifiche revisionate. MINT contiene circa 235.000 interazioni binarie, estratte da più di 4750 pubblicazioni. L'interfaccia di rete permette all'utente di ricercare, visualizzare e scaricare dati di interazione proteica. Dal 2004 MINT è membro del consorzio IMEx (the International Molecular Exchange) e adotta lo standard PSI-MI (Molecular Interaction Ontology of the Proteomics Standard Initiative) sia per la cura che per lo scambio dei dati.

MINT è membro del consorzio internazionale IMEx. Tramite l'utilizzo di uno standard unico, permette a tutte le banche dati del consorzio di offrire dati standardizzati. Questo lavoro consente agli scienziati di identificare quali interazioni proteiche sono supportate da maggiori prove sperimentali, e, ai bioinformatici, di lavorare su dati disponibili in formati standard, in XML o in tabelle delimitate da tab.

I dati in MINT sono accessibili liberamente e gratuitamente e sono scaricabili presso l'indirizzo <http://mint.bio.uniroma2.it/mint/download.do>.

SIGNOR (SIGNaling Network Open Resource) è una banca dati sviluppata al fine di supportare approcci sperimentali basati su analisi multi-parametriche dei sistemi cellulari.

SIGNOR offre una vasta rete di relazioni logiche, osservate sperimentalmente, fra proteine di segnalazione che possono essere utilizzate in strategie di ottimizzazione di modelli preesistenti.

Il nucleo di SIGNOR è una collezione di circa 5000 rapporti logici tra proteine che partecipano nella trasduzione del segnale, manualmente annotati. Inoltre ogni nodo è annotato con il maggior numero di informazione supplementari disponibili (es. gli inibitori chimici, gli anticorpi, etc).

Nell'ambito del progetto Elixir Italia Il compito dei curatori di MINT e SIGNOR è di curare tutte le interazioni proteiche descritte negli articoli delle riviste scientifiche EMBO Journal, EMBO Reports, FEBS Letter e FEBS Journal, e di inserire le informazioni curate dentro le banche dati.

Inoltre ogni manoscritto FEBS deve essere integrato con un riassunto strutturato che descrive le interazioni tra proteine riportate nel manoscritto. Questo al fine di attuare il progetto "FEBS Letter experiment", un progetto congiunto tra i curatori del database MINT e l'Ufficio Editoriale FEBS Letters in Heidelberg, e i maggiori esperti mondiali di text-mining e bioinformatica. Altri compiti fondamentali sono la cura di articoli scientifici riguardanti pathway biologici, analisi qualitativa e quantitativa dei dati inseriti, integrazione e validazione dei dati biologici.

A tal fine saranno attivate due posizioni junior per un curatore e per un programmatore per supportare lo sviluppo dei database.

Deliverables

D1) curazione delle interazioni proteiche riportate negli articoli pubblicati in EMBO Journal, EMBO Reports, FEBS Letter e FEBS Journal.

D2) Sviluppo di interfacce web per favorire l'accesso degli utilizzatori ai dati

L'attività sarà svolta presso l'Università - Dipartimento di Biologia .

Il Rettore

Prof. Giuseppe Novelli

Il Direttore dell'IBBE-CNR

Prof. Graziano Pesole



4 APR, 2014



Convenzione Operativa IBBE-CNR e l'Università - Dipartimento di Biologia

Appendice A.

Norme per l'ospitalità di personale dell'IBBE-CNR presso le strutture dell'Università - Dipartimento di Biologia

Nel quadro della Convenzione Operativa tra IBBE-CNR e l'Università - Dipartimento di Biologia di cui il presente documento (Appendice A) e suoi allegati (Allegato A1) sono parte integrante, si conviene quanto segue

Art. 1. L'Università - Dipartimento di Biologia si impegna ad accogliere presso le sue strutture, su proposta dell'IBBE-CNR, soggetti in borsa di studio, contratto o assegno di ricerca del IBBE-CNR, d'ora in poi denominati "soggetto ospitato".

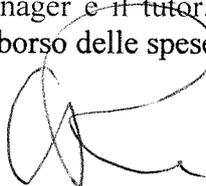
Art. 2. L'attività del soggetto ospitato è svolta in accordo con il JRU-Manager di Elixir-ITA, ed è seguita da un tutor designato dall'Università - Dipartimento di Biologia, anche in qualità di responsabile dell'organizzazione dell'ospitalità presso lo stesso Dipartimento. Per ciascun soggetto ospitato presso il Dipartimento, in base alla presente Convenzione Operativa, viene predisposto un modulo (allegato A1) contenente:

- il nominativo del soggetto ospitato;
- il nominativi del tutor presso l'Università - Dipartimento di Biologia;
- gli estremi identificativi delle assicurazioni per infortunio sul lavoro e responsabilità civile

Art. 3. L'accesso all'Università - Dipartimento di Biologia del soggetto ospitato è consentito ai soli fini dell'effettuazione dell'attività concordata tra le parti.

Durante lo svolgimento dell'attività, il soggetto ospitato è tenuto a: i) svolgere le attività previste dal contratto; ii) rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro e le specifiche norme comportamentali vigenti all'interno dell'Università - Dipartimento di Biologia; iii) mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento dell'attività; iv) attenersi alle indicazioni fornite dal tutor.

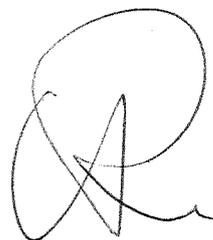
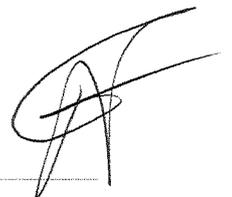
La partecipazione del soggetto ospitato ad attività fuori sede, congressi e corsi di formazione sarà concordata tra il JRU Manager e il tutor. Le parti concorderanno di volta in volta le modalità dell'eventuale rimborso delle spese sostenute.



Art. 4. L'Università - Dipartimento di Biologia si impegna a garantire ai soggetti ospitati le condizioni di sicurezza e di igiene nel rispetto della vigente normativa in materia di sicurezza, sollevando da qualsiasi onere l'IBBE-CNR.

Art. 5. Il soggetto ospitato è fornito di copertura assicurativa da parte di IBBE-CNR. In caso di incidente durante lo svolgimento dell'attività l'Università - Dipartimento di Biologia si impegna a contattare tempestivamente IBBE-CNR.

Art. 6. Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate e, per quanto di ragione, espressamente acconsentire che i dati personali comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente Convenzione Operativa, vengano trattati esclusivamente per sue le finalità. Le parti dichiarano infine di essere informate sui diritti sanciti dal D.Lgs 196 del 30 Giugno 2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'R' followed by a smaller, less distinct mark.A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'A' followed by a smaller, less distinct mark.

**Convenzione Operativa IBBE-CNR e l'Università - Dipartimento di Biologia
Allegato A1.**

Dati anagrafici del soggetto ospitato

Nome e Cognome.....
Nato/a il
Residente a (*indirizzo completo*).....
Tel.Cell.E-mail.
Codice fiscale

Soggetto portatore di handicap barrare

SI'

NO

Dati riguardanti il soggetto promotore

Istituto di Biomembrane e Bioenergetica, Consiglio Nazionale delle Ricerche, con sede in Via Amendola n. 165/A, 70125 Bari.

Dati riguardanti il soggetto ospitante

Dipartimento di Biologia, Via della Ricerca Scientifica, 1
00133 Roma

Periodo dell'ospitalità dal al

Responsabile per il soggetto ospitante

Copertura assicurativa (a carico del soggetto promotore)

Infortuni sul lavoro:
Responsabilità civile: polizza n.
Compagnia:

Obblighi del soggetto ospitato:

- seguire le indicazioni dei tutor e fare riferimento a loro per qualsiasi esigenza di tipo scientifico, organizzativo o per qualsiasi altra evenienza;
- rispettare gli obblighi di riservatezza circa i processi produttivi, prodotti od altre notizie relative al Dipartimento di Biologia di cui venga a conoscenza, sia durante sia dopo il periodo dell'ospitalità;
- rispettare i regolamenti e le norme in materia di igiene e sicurezza.

Data

Firma per presa visione ed accettazione del soggetto ospitato

Firma del JRU-Manager di Elixir-ITA

Firma del tutor del Dipartimento di Biologia

